

# 50 Đóa Hoa Trong Vườn Khuyên

[ Tiếng Việt – Vietnamese – فيتناي ]

Abdul Azeez bin Abdullah Al-Muqbil

Dịch Thuật

Abu Hisaan Ibnu Ysa

2012 - 1433

IslamHouse.com

# ﴿ 50 زهرة من حقل النصح ﴾

« باللغة الفيتنامية »

عبد العزيز بن عبد الله المقبل

ترجمة: محمد زين بن عيسى

2012 - 1433

IslamHouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله

Alhamdulillah, xin tạ ơn Allah và cầu xin bình an, phúc lành cho vị Rasul của Ngài.

Chị em phụ nữ Muslim thân mến,

Có một câu chuyện về một phụ nữ Muslim Saalihah (thực đức) tôi muốn chia sẻ với mọi người, trong câu chuyện chúng ta sẽ thấy được phép màu xảy ra vẫn có thể xảy ra trong cuộc sống chúng ta ngày nay miễn người Muslim biết bám chặt lấy Allah và nương tựa vào Ngài. Và câu chuyện như sau:

Có một phụ nữ đã có gia đình như bao phụ nữ khác nhưng cô ta trội hẳn với bao phụ nữ khác là đức tính hiền thực, biết kính sợ Allah nên cô ta luôn yêu thích việc tốt việc thiện, cô không hề sao lãng lời tụng niệm tán dương Allah, lại càng không nghe được lời nói thô tục xuất ra từ cửa miệng cô ta. Mỗi khi cô được nghe nhắc đến hỏa ngục là tỏ vẻ khiếp sợ và tha thiết cầu xin Allah bảo vệ bình an tránh khỏi nó và khi được nhắc đến thiên đàng là cô tỏ ra vui thích, ước mơ và giơ đôi tay bé nhỏ cầu xin Đấng Rộng Lượng ban cho mình thuộc nhóm người được vào thiên đàng. Cô luôn thương yêu mọi người và được mọi người quý mến, cô

## 50 Đóa Hoa Trong Vườn Khuyên

---

luôn thông cảm chia sẻ với mọi người và được mọi người nhiệt tình giúp đỡ. Cuộc sống của cô vẫn diễn ra êm đềm lặng lẽ, bỗng một hôm cô cảm thấy đau nhức ở đùi, cứ tưởng mình bị đau cơ nên dùng dầu xoa bóp, nhưng càng xoa bóp lại càng cảm thấy đau nhức hơn. Thế là chồng cô đưa đi bệnh viện khám nhưng tiếc thay đi hết bệnh viện này đến bệnh viện khác ở trong nước mà vẫn không biết rõ nguyên nhân căn bệnh đau kỳ quái này. Thấy bệnh tình vợ hiền không thuyên giảm nên chồng cô đưa cô sang London (Luân Đôn thuộc Anh quốc) vào một bệnh viện lớn nhất. Tại đây cô được các bác sĩ khám kỹ lưỡng và có được kết quả ban đầu là trong máu có sự thôi rữa. Sau đó, các bác sĩ nỗ lực nghiên cứu cơn đau nhức xuất phát tại đùi và có kết luận cuối cùng rằng: Cô gái đã bị ung thư đùi, nguyên nhân là do quá trình thôi rữa diễn ra trong máu. Với kết quả xấu đó các bác sĩ yêu cầu tiến hành ngay việc cắt chân bỏ để căn bệnh khỏi lây lan kéo nguy hiểm đến tính mạng. Xong phần thủ tục giải phẫu, người phụ nữ bước vào phòng phẫu thuật nhưng không hề tỏ vẻ sợ hãi lo lắng, ngược lại cô ta luôn tỏ vẻ hài lòng về định mệnh Allah đã ấn định còn miệng thì luôn tán dương tụng niệm Allah không dứt và mực mực tin rằng bản thân sẽ được tốt đẹp hơn. Tất cả bác sĩ giỏi, chuyên môn đều tập trung hết trong cuộc phẫu thuật này do tầm quan trọng cuộc phẫu thuật.

Cuộc phẫu thuật bắt đầu: Trước tiên các bác sĩ cho lưỡi lam vào dao mổ và hoạch định cẩn thận tỉ mỉ

vị trí phải cắt bỏ ở phần đuôi, bỗng có chuyện lạ xuất hiện. Đó là có một dòng điện bỗng chạy qua dao cắt làm cho lưỡi lam bị gãy, tất cả bác sĩ trong phòng lấy làm ngạc nhiên. Họ cho lưỡi lam thứ hai vào dao mổ nhưng chưa kịp mổ thì lưỡi lam lại gãy tiếp, cứ thế tái diễn đến ba lần đều xảy ra giống như nhau. Sự việc chưa từng xảy ra nhưng lại xảy ra ngay trong phòng mổ này nên tất cả bác sĩ hết ngạc nhiên rồi đến lo lắng bâng khuâng hiện rõ trên gương mặt của mỗi người. Họ cho tạm ngưng cuộc phẫu thuật để giải lao và hội ý.

Sau cuộc hội ý nhanh, tất cả bác sĩ nghiên cứu kỹ lưỡng lại phần đuôi mà họ đã từng khẳng định phải cắt bỏ thì lại xuất hiện một chuyện lạ khác, họ tận mắt thấy một cục bông gòn trong quá trình thổi rửa nằm ngay ở phần đuôi và là nguyên nhân chính gây đau đớn cho cô gái, nhưng trong lần khám trước họ không hề phát hiện. Thế là sự việc trở nên dễ dàng hơn các bác sĩ chỉ mỗi việc lấy cục bông gòn ra và tẩy rửa vệ sinh kỹ lưỡng phần đuôi. Xong cuộc phẫu thuật người phụ nữ trở nên mạnh khỏe hết đau hẳn và cũng không để lại dị tật gì giống như chưa từng bị đau đớn gì cả. Các bác sĩ rời khỏi phòng mổ mà trên mặt chang chứa sự ngạc nhiên, họ tìm đến chồng cô ta mà hỏi thăm rằng vợ anh có từng phẫu thuật ở đuôi không? Lúc này các bác sĩ mới hiểu rõ người phụ nữ đã từng bị tai nạn giao thông chấn thương phần đuôi ở độ tuổi mới trưởng thành. Đến đây tất cả các bác sĩ đồng loạt lên một câu: *“Người phụ nữ này chắc chắn đã được Thượng Đế giúp đỡ.”* Người vui

mừng nhất vẫn là người phụ nữ, cô ta cứ tưởng từ nay mình sẽ phải đi lại một chân nhưng nay mọi việc đều trở nên tốt đẹp hơn hẳn những gì mong muốn, cô hết lòng tạ ơn, tán dương, tụng niệm Allah đã che chở giúp đỡ và đoái hoài đến tâm thân bé xíu của cô.

Chị em phụ nữ thân mến,

Câu chuyện về người phụ nữ này chỉ là một trong rất nhiều câu chuyện của những Waly (hiền nhân) của Allah, họ là những người hết lòng tin tưởng, thật lòng kính sợ, mực mực thi hành lệnh của Đấng Tạo Hóa, chỉ biết làm hài lòng Ngài bỏ mặc mọi lời gièm pha của thiên hạ, con tim họ chứa chang tình thương dành cho Ngài, họ vui vẻ mỗi khi được nhắc đến Allah đến nỗi điều đó trở thành tiêu trí để sống trong cuộc đời họ, họ luôn chấp nhận mọi sắc lệnh của Allah bằng khát vọng, họ thi hành theo sắc lệnh đó bằng lòng yêu thích. Về Allah, Ngài không bỏ mặc họ, ngược lại Ngài luôn gia tăng sức mạnh cho họ, trợ giúp họ bằng quyền lực và bảo vệ họ bằng sự hùng mạnh của Ngài. Sau đó, Ngài nhìn họ bằng ánh mắt hài lòng và tiếp thu họ vào thiên đàng vĩnh cửu.

Chị em phụ nữ Muslim thân,

Con người trong cuộc sống trần gian luôn ngộ nhận về quyền lực và tài sản của mình, y tự mãn mình là người có quyền lực nhất, mình có tài hùng biện, biết uyển chuyển tình thế nên luôn được chiến thắng. Nhưng chỉ cần một thời gian trôi qua và gặp phải một

tai nạn nhỏ trên danh sách tai nạn là đủ làm cho y mất hết quyền lực, không còn chỗ nương tựa, lúc đó y trở thành như một đứa trẻ chạy tìm người này, niếu kéo người kia cầu xin lòng thương xót của mọi người.

Nếu con người sống không tôn thờ Allah, không nương tựa, không van xin Ngài, cuộc sống của y chẳng khác nào như là cuộc sống động vật chỉ biết làm theo bản năng tự nhiên, chỉ yêu thích chính bản thân y và y luôn tìm cách để bản thân mình được hưởng lợi nhiều hơn mọi người nên thấy được y bất chấp tất cả để đạt mục đích. Ngược lại, một người Muslim chân chính luôn làm theo huấn thị Islam thì lại luôn mong muốn thiên hạ được thái bình, cơm no áo ấm nên thấy họ luôn tìm cách giúp mọi người thoát khỏi khó khăn và giúp đỡ người cần sự giúp đỡ.

Chị em Muslim thân mến,

Trong những mấu chốt quan trọng để phân biệt giữa hai người Muslim nam và nữ là dựa vào vị trí của Allah trong lòng mỗi người, ai thi hành tốt sắc lệnh của Ngài trong cuộc sống. Đó chính là niềm hạnh phúc và sự an nhàn của bản thân, người Muslim chân chính là người luôn mỉm cười tươi tắn trong mọi hoàn cảnh, bởi họ luôn thấu hiểu rằng nạn kiếp của họ không do tội lỗi họ gây nên và lại càng không phải do tội lỗi đã phạm dẫn đến nạn kiếp sau đó, cũng càng không cảm nhận khó chịu khi đánh mất đi điều yêu thích, cũng không nhăn nhó khi trực diện khó khăn. Bởi đôi khi phía sau

việc yêu thích là sự ghét bỏ và phía sau sự ghét bỏ nảy sinh lòng yêu thích,

﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ البقرة: 216

﴿Các người đã được ấn định phải xuất binh đánh giặc nhưng lại làm cho các người ghét bỏ. E rằng những việc làm các người ghét bỏ, biết đâu lại là điều tốt cho các người và e rằng điều các người yêu thích lại là điều gây hại cho các người. Chỉ Allah mới am tường tất cả còn các người chẳng biết tí tị gì.﴾ Al-Baqarah: 216 (chương 2), và họ cũng không đam mê cuộc sống sắc màu của trần gian nhưng lại không bỏ mặc sự tồn tại của họ trên thế gian,

﴿وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا﴾ القصص: 77

﴿“Anh hãy tận dụng của cải mà Allah đã ban cho anh trong việc tìm kiếm tòa lâu đài vĩnh cửu ở ngày sau và cũng đừng sao lãng cuộc sống hiện tại ở trần gian này.”﴾ Al-Qasas: 77 (chương 28). Để biết được trần gian là nơi tạm bợ, ta phải dựa vào tuổi thọ ngắn ngủi của mỗi người nhưng trong cuộc sống lòng người lại



chứa đầy hận thù, ranh ghét, căm phẫn lẫn nhau, đối đầu với tranh đua.v.v... tại sao phải làm thế? Trần gian không xứng đáng để người Muslim chân chính nổi giận ai đó, bực tức khi lỡ đánh mất điều gì đó, bởi cho dù trần gian này có hào hoa tráng lệ ra sao cũng không thể so sánh đặng với cuộc sống ngày sau, một nơi chỉ có sự hưởng thụ vĩnh cửu mà không một con mắt nào từng nhìn thấy, không một đôi tai nào từng nghe cũng không có một con tim phàm trần từng suy nghĩ tới, được dành sẵn cho người có đức tin chân chính.

Chị em Muslim thân mến,

Nếu chỉ miêu tả mọi sự tốt đẹp của trần gian, bỏ mặc mọi khó khăn cực nhọc trong nó, có lẽ mọi người cảm thấy rất hạnh phúc nhưng chỉ cần nhớ đến cái chết thì sự ngọt ngào sẽ biến thành cay đắng, sự nhiều sẽ trở thành ít ỏi, trường thọ sẽ biến thành ngắn ngủi, trong sáng sẽ biến thành dơ bẩn. Vì vậy, nếu con người tự bảo đảm mình sẽ được sống thọ thì chắc chắn y sẽ không tránh khỏi cảm giác lo lắng khi trời mau sáng và mau tối, nạn kiếp này đi qua thì nạn kiếp khác lại đến, hết mất người thân thì bạn thân lại qua đời, vừa hết bị cảm giác đau ở đây thì phần khác của cơ thể lại bắt đầu... làm cho lòng y cảm thấy bất an, sợ hãi, ăn không ngon ngủ không yên, từ đó làm cho căn bệnh thêm trầm trọng hơn và y không thoát khỏi cảm giác sợ hãi cái chết.

Chúng ta thường nghĩ người yếu đuối phải là người ốm yếu trói gà không chặt, nhưng không phải thế người yếu đuối là người bị mọi người xem thường, y không có việc làm nào nên trò kể cả bản thân hưởng y cũng không được điều nào tốt đẹp, mặc dù y là một chàng thanh niên cường tráng, tràn đầy sức lực, nhưng y lại giết thời gian của mình bằng cách ăn không ngồi rồi cho đến cuối đời cũng chẳng có thành quả.

Đôi khi thấy được ai đó sống trong giàu có, ở trong biệt thự rộng lớn, đi xe hơi hàng hiệu, nằm ngủ trên niệm đất tiền, nhưng rồi cuộc đời lên voi thì phải xuống chó, y gặp phải thất bại trong làm ăn nên phải ở căn nhà chòi tạm bợ, đi bằng phương tiện cũ rít, mặc những quần áo rẻ tiền và ăn những loại thức ăn đã từng chê bai trước kia.

Có mấy ai biết được rằng hương vị ngọt ngào, sự tráng lệ, giá trị và sự hoàn mỹ của cuộc sống chỉ nằm trong việc qui phục Allah và Allah chỉ bắt buộc con người ngoan đạo luôn thi hành theo sắc lệnh của Ngài để lòng được an nhàn, thoải mái, vui vẻ, sẵn lòng tha thứ cho người có lỗi, gây bất công, thương xót trẻ em và người già yếu, sẵn lòng giúp đỡ người khó khăn hoạn nạn, không làm phiền lòng bất cứ ai dù là một đứa trẻ. Ngược lại, họ luôn tìm cách hành đạo đúng đắn kính dâng Allah, khi gặp phải nạn kiếp luôn tỏ lòng kiên nhẫn, hài lòng về định mệnh đó và khi đối diện với cái chết thì thể hiện lòng chấp nhận và hiểu được mình

rời cuộc sống tạm bợ đi đến cuộc sống trường tồn vĩnh cửu.

Chị em Muslim của tôi, trong những trang giấy nhỏ này chứa đựng rất nhiều lời khuyên bổ ích, nếu chị em làm theo chắc chắn sẽ đến được ngôi vườn có trăm ngàn hoa đẹp, sẽ thấy lòng mình an nhàn thanh thoi, hạnh phúc ngập tràn. Nào chúng ta cùng bước vào ngôi vườn muôn ngàn đóa hoa đó, với mong muốn được Allah gia tăng thêm ân phước cho chúng ta:

## Lời Nói

Là phụ nữ Muslim,

1- Không nói huyên thuyên, nói nhiều lời vô bổ,

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ

إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ﴾ النساء: 114

﴿Cuộc trò chuyện uyên thuyên trong đám đông sẽ không mang lại điều tốt đẹp, ngoại trừ ai trong nhóm ra lệnh nhau bố thí hoặc động viên làm thiện hoặc hòa giải bất đồng của mọi người.﴾ Al-Nisa: 114 (chương 4).

Các chị em hãy biết rằng mỗi lời nói, mỗi từ ngữ xuất ra từ của miệng của chị em đều bị ghi chép hết vào sổ bộ,

﴿عَنِ الَّيْمِينِ وَعَنِ الشَّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ

رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾﴾ ق: ١٦ - ١٨

﴿**Một vị ngồi bên phải và một vị ngồi bên trái \* Không một lời nào y thốt ra mà vị Canh Gác (thiên thần) bên cạnh lại không sẵn sàng (ghi xuống).**﴾  
Qaaf: 16 - 18 (Chương 50). Cho nên, hãy nói lời lẽ ngắn gọn, đầy đủ ý nghĩa mà chị em muốn nói.

2- Hãy đọc thật nhiều Thiên Kinh Qur'an, nhớ cố gắng đọc được mỗi ngày, thuộc lòng với khả năng có thể, đặc biệt là thường xuyên định tâm đọc vì Allah để hưởng được phần thưởng vĩ đại ở ngày sau, như được nhắc ở Hadith do Abdullah bin A'mr رضي الله عنه dẫn lời Nabi ﷺ:

((يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ : اقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتَّلْ كَمَا كُنْتَ تُرْتَلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ مَنَزِلَتَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرَأُ بِهَا))

“Vào Ngày Sau, người học thuộc lòng Qur'an sẽ được bảo: **Hãy đọc và đi lên! Hãy đọc một cách nhịp nhàng như người đã đọc nhịp nhàng trên trần gian! Quả thật, nơi ở của người (trên Thiên Đàng) sẽ là tầng cao tương ứng với câu kinh cuối cùng được người đọc.**” Hadith do Abu Dawood (1464) và Al-Tirmizhi (2329) ghi lại.

3- Không phải sự tốt đẹp của phụ nữ là phải nói hết mọi lời mà cô đã nghe, bởi đây chính là cơ hội vướng phải nói dối, như có Hadith do Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Nabi ﷺ:

((كَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ))

**“Điều làm cho một người trở thành kẻ dối trá là y nói hết mọi điều đã nghe được.”** Hadith do Muslim ở phần khai đề 1/8 (5) ghi lại.

4- Khuyên cáo chị em tỏ vẻ cao ngạo, khi dễ mọi người hoặc làm gì đó để được mọi người tôn trọng. Bà A’-y-shah رضي الله عنها kể: Có một người phụ nữ hỏi: Thưa Rasul, tôi có bị mang tội không khi tôi khoe với mọi người là chồng tôi cho cái này, cái này nhưng sự thật là không có? Người đáp:

((الْمُتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلَابِيسُ ثَوْبِي زُورٍ))

**“Người tự thể hiện rằng mình đã thỏa mãn (đã giàu có) trong khi y không phải thế thì y là kẻ dối trá.”** Hadith do Al-Bukhary 7/44 (5219) và Muslim 6/169 (127 & 2130) ghi lại.

5- Thật sự lời tụng niệm Allah có ảnh hưởng tốt rất lớn đến cuộc sống người Muslim từ tin thần đến thể xác, từ cá thể đến tập thể. Thế nên, chị em hãy tranh thủ tụng niệm Allah thường xuyên mọi nơi mọi lúc có thể,

bởi Allah đã tuyên dương những bầy tôi thành tâm tụng niệm Ngài với lời phán:

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ﴾ آل عمران:

191

﴿Họ là những người thường tụng niệm Allah trong mọi hoàn cảnh lúc đứng, lúc ngồi và cả lúc nằm.﴾ Ali I'mraan: 191 (chương 3).

Ông Abdullah bin Basheer رضي الله عنه kể: Có người đàn ông nói: Thưa Rasul, giáo lý Islam có rất nhiều xin hãy chỉ dạy cho tôi điều gì đó để làm thường xuyên hơn. Rasul ﷺ đáp:

((لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ)) رواه الترمذي.

“Cái lưỡi của anh không ngừng tụng niệm Allah.”  
Hadith do Ibnu Maajah (3793) và Al-Tirmizhi (3375) ghi lại và nói: (Hadith Hasan).

6- Một khi chị em muốn nói chuyện thì chớ tỏ vẻ khoe khoan, tự đề cao bản thân, bởi đó là những bản tính bị Rasul ﷺ ghét bỏ, như được nhắc trong Hadith do ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((وَأَنَّ أَبْغَضَكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدَكُمْ مِنِّي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، التَّرْتَارُونَ  
وَالْمُتَشَدِّقُونَ وَالْمُتَفَيْهُونَ))

“Và ở cách xa Ta nhất vào ngày phán xét là những kẻ nói nhiều gây phiền hà mọi người, những kẻ nói dài dòng tự đề cao bản thân và những kẻ Al-Mutafaihiq.” Mọi người hỏi: Thưa Rasul, chúng tôi hiểu được những kẻ nói nhiều gây phiền hà mọi người và những kẻ nói dài dòng tự đề cao bản thân, còn những kẻ Al-Mutafaihiq là sao? Người đáp:

((الْمُتَكَبِّرُونَ))

“**Những kẻ tự cao tự đại.**” Hadith do Al-Tirmizhi (2018) ghi lại.

7- Các chị em hãy học theo tấm gương cao quý của Rasul ﷺ là yên lặng nhiều hơn nói chuyện vô bổ và ít cười đùa, như ông Simaak kể: Tôi hỏi ông Jaabir bin Samurah: Anh đã từng ngồi cùng với Rasul ﷺ phải không? Ông đáp: Đúng vậy, Người thường hay im lặng, ít cười ra tiếng và mỗi khi bạn bè ngồi cùng kể chuyện làm mọi người phải phát cười thì Người chỉ mỉm cười

Các cô hãy chỉ nói lời lẽ tốt đẹp còn không thì im lặng là vàng, Rasul ﷺ từng bảo:

((مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكَلِّمْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ))

“**Ai là người tin tưởng nơi Allah và ngày phán xét hãy nói lời tốt đẹp hoặc giữ im lặng.**” Hadith do Al-Bukhary 8/125 (6475) và Muslim 1/49 (47 & 74) ghi lại.

8- Khuyên cáo chị em cắt ngang lời nói của người khác hoặc đối đáp thiếu lịch sự hoặc suy luận bậy bạ lời nói của họ. Hãy lắng nghe chăm chú khi mọi người nói và đáp lại bằng lời lẽ lịch thiệp để xứng đáng với cương vị và con người của chị em.

9- Khuyên cáo các chị em chế nhạo người khác như nhái lại lời nói, giả ngọng giả đót đối với người khiếm khuyết, bởi Allah đã cấm:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا

﴿ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۗ

الحجرات: ١١

﴿Hỡi những ai có niềm tin! Một đám người này chớ nên cười chê một đám người nọ. Biết đâu đám người bị chê bai lại tốt hơn đám người chế nhạo thì sao. Và một số phụ nữ này không nên cười chê một số phụ nữ nọ. Biết đâu nhóm phụ nữ bị chê bai tốt hơn nhóm phụ nữ chế nhạo thì sao.﴾ Al-Hujuraat: 11 (Chương 49)

Và Rasul ﷺ đã nói rằng:

((المُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ : لَا يَظْلِمُهُ ، وَلَا يَحْقِرُهُ ، وَلَا يَجْذُلُهُ ، ...  
بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ))



“Người Muslim là anh em với người Muslim, thế nên chớ bắt công, chớ khinh thường, chớ hạ thấp người Muslim khác... mỗi người phải gánh chịu tội lỗi về mức độ khinh thường người anh em Muslim của mình.” Hadith do Muslim 8/10 (32 & 2546) ghi lại.

10- Khi Qur'an được xướng đọc thì phải chăm chú lắng nghe, chấm dứt hết mọi lời nói nhằm thi hành theo sắc lệnh:

﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۲۰۴﴾

الأعراف: 204

﴿Và khi Qur'an được xướng đọc lên thì các người hãy im lặng lắng nghe, hi vọng rằng các người được đoái hoài xót thương.﴾ Al-A'raaf: 204 (Chương 7).

11- Hãy cẩn đo nặn nhẹ lời nói trước khi thốt ra khỏi miệng, cố gắng chỉ nói lời lẽ tốt đẹp lịch sự không hàm chứa ý định xấu kẻo rơi vào sự giận dữ của Allah, bởi có lời nói làm Allah hài lòng thỏa mãn cho vào thiên đàng và cũng có lời nói làm cho Ngài giận dữ tống cổ y xuống đáy cùng của hỏa ngục, như được nhắc trong Hadith của ông Abu Hurairah رضي الله عنه dẫn lời Nabi صلى الله عليه وسلم rằng:

((إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّهِ تَعَالَى مَا يُلْقِي لَهَا بَالًا  
يَرْفَعُهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَاتٍ، وَإِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ  
تَعَالَى لَا يُلْقِي لَهَا بَالًا يَهْوِي بِهَا فِي جَهَنَّمَ))

“Quả thật, khi một bề tôi nói ra lời lẽ làm Allah hài lòng, y sẽ được nâng lên bởi lời nói đó với cấp bậc cao ngất ngưỡng và khi một bề tôi nói ra lời lẽ làm Allah giận dữ, y sẽ bị quẳng vào hỏa ngục bởi lời nói đó với độ sâu thăm thẳm.” Hadith do Al-Bukhary 8/125 (6478) ghi lại.

Có Hadith khác, ông Mu-a'z رضي الله عنه hỏi: Thưa Nabi, chẳng lẽ chúng ta sẽ bị thanh toán về những gì mình nó à ? Nabi ﷺ đáp:

((ثَكَلْتِكَ أُمُّكَ يَا مُعَاذُ. وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَوْ قَالَ  
عَلَى مَنَاخِرِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ))

“Phải như thế thôi, Mu-a'd à. Chẳng phải, mặt của mọi người bị nướng trên lửa hoặc gò má của họ bị nướng trên lửa là do kết quả của cái lưỡi của họ hay sao ?” Hadith do Ibnu Maajah (3973) và Al-Tirmizhi (2616) ghi lại.

12- Cái lưỡi là một trong những hồng phúc mà Allah ban tặng cho con người, cho nên các chị em hãy tận dụng nó trong những điều bổ ích như khuyên bảo

mọi người làm việc thiện, việc tốt và cấm cản họ làm điều tội lỗi, trái luật Islam, như Allah đã phán:

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ

إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ﴾ النساء: 114

﴿Cuộc trò chuyện yên thuyên trong đám đông sẽ không mang lại điều tốt đẹp, ngoại trừ ai trong nhóm ra lệnh nhau bố thí hoặc động viên làm thiện hoặc hòa giải bất đồng của mọi người.﴾ Al-Nisa: 114 (chương 4).

## Trao Dòi Kiến Thức

Chị em Muslim thân,

Trao dòi kiến thức Islam là việc đáng khích lệ, đáng tuyên dương, như được kể từ bà Al-Shafa bint Abdullah kể: Lúc tôi đang ở cùng với bà Hafsa thì Nabi ﷺ bước vào nói với tôi:

((أَلَا تَعْلَمِينَ هَذِهِ رُقِيَّةَ التَّمَلَّةِ كَمَا عَلَّمْتِيهَا الْكِتَابَةَ))

“Chẳng lẽ cô không muốn học hỏi cách phòng ngừa bùa chú giống như học viết ư?” Hadith do Ahmad ghi lại.

14- Không phải mục đích trao dòi kiến thức để được bằng cấp, được lương cao, được việc làm đàng

hoàng. Mục đích trao dồi là để hiểu biết thêm về giáo lý Islam, biết cách xướng đọc Qur'an điều mà chị em vốn không biết, từ đó các chị em tôn thờ Allah bằng sự hiểu biết và noi theo tấm gương cao quý của Rasul ﷺ, noi theo giới Sahabah của Người và những thể hệ nhân đức ngoan đạo của cộng đồng Islam này, từ đó các cô trở thành những người phụ nữ hạnh phúc nhất.

15- Tránh xa mọi việc xấu như ché nhạo, giễu cợt, khinh khi, xem thường người thấp kém hơn, ngược lại hãy làm theo các huấn thị Islam như khiêm tốn, hòa đồng trước mọi người... kéo rơi vào lời khuyên cáo nguy hiểm sau:

((مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيُجَارِيَ بِهِ الْعُلَمَاءَ أَوْ لِيَمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءَ أَوْ يَصْرِفَ بِهِ وُجُوهَ النَّاسِ إِلَيْهِ أَذَخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ))

**“Ai trao dồi kiến thức Islam để tranh cãi U'lama hoặc để khoe khoang với người thiếu hiểu biết hoặc để được mọi người kính nể thì y sẽ bị Allah tống cổ vào hỏa ngục.”** Hadith do Al-Tirmizhi (2138) ghi lại.

## **Lắng Nghe**

16- Không lắng nghe nhạc và lời nói thô tục.

## Ăn Mặc

17- Các cô là phụ nữ Muslim bắt buộc phải ăn mặc theo khuôn khổ Islam cho phép, không mỏng, không bó sát người và không hở hang.

18- Không mặc quần áo tay ngắn, rộng cổ bởi sẽ gây chú ý đến người khác giới trong mỗi lần qua lại, cúi người xuống.

## Xã Hội

19- Tuyệt đối không tham dự những buổi họp mang tính chất xấu và quan hệ với người có tà tâm. Hãy nhanh chân tìm đến những buổi họp mặt tốt đẹp, giúp ích cho bản thân.

20- Một khi chị em ngồi một mình hoặc ngồi cùng với các bạn thì hãy thường xuyên tụng niệm Allah, khuyên bảo mọi người về Islam hoặc nhắc nhở nhau làm việc thiện hồng đạt được điều tốt đẹp và ân phước từ Allah như Nabi ﷺ đã nói:

((مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ))

**“Ai đã ngồi hoặc nằm mà y không tụng niệm Allah là điều hối tiếc (tự trách vào ngày tận thế).”** Hadith do Abu Dawood ghi lại.

Và trước khi đứng dậy sau cuộc trò chuyện chỉ em đừng quên cầu xin đê được Allah tha thứ những lời nói sai, nói bậy trong lúc trò chuyện:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،  
أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ))

“Sub ha na kol lo hum ma wa bi ham dik, ash ha du al la i la ha il la an ta, as tagh fi ru ka wa a tu bu i lay ka.”

**“Vinh quang thay Allah! Và bằng lời ca ngợi Ngài mà ca tụng tán dương, tôi xin xác nhận không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng mà chỉ có Ngài. Cầu xin Ngài dung thứ tội cho bề tôi và bề tôi trở về sám hối với Ngài.”** Hadith do Al-Tirmizhi (2730) ghi lại.

21- Tuyệt đối tránh xa – hời chị em Muslim – không ngồi lê mách lẻo, nói xấu người này người nọ, nhằm thi hành theo sắc lệnh của Allah và sợ hãi sự trừng phạt đau đớn của Ngài. Chẳng qua đây là đức tính xấu của những người nhiều chuyện, ăn không ngồi rồi. Allah cấm:

﴿وَلَا يَغْتَابَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُّبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ

أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهَتْهُمُ﴾ الحجرات: ١٢

﴿Và cấm các người nói xấu lẫn nhau. Chẳng lẽ các người ưa thích xé xác người anh em Muslim đã chết để ăn sống hay sao? hãy ghê tởm điều đó đi.﴾ Al-Hujuraat: 12 (Chương 49).

22- Một khi chị em nào đó nói sai, nói bậy trong lúc trò chuyện thì nhiệm vụ của chị em khác là tìm lời nói khéo léo nhắc nhở chị em nói sai đó sau cuộc trò chuyện.

## **Thư Viện**

23- Tranh thủ tìm mua những cuốn sách hữu ích để làm một thư viện nhỏ trong nhà nhằm mang lại những kiến thức bổ ích cho cả nhà.

24- Tránh xa việc làm mất thời gian trong những việc vô bổ như đọc tiểu thuyết, truyện tình yêu, tạp chí nhảm nhí... những thể loại này chỉ muốn lừa gạt giới trẻ và làm cho họ có những suy nghĩ lệch lạc.

25- Một thư viện hữu dụng là phải gồm có nhiều thể loại sách với nhiều chủ đề khác nhau, bởi một người Muslim dù nam hay nữ cũng cần phải thấu hiểu về tôn giáo Islam bởi đây là nhiệm vụ đầu tiên phải học hỏi, đặc biệt là những sách viết về A'qidah (niềm tin của người Muslim), sách viết về Islam trên thế giới như nói về thuận lợi và khó khăn mà người Muslim đang gặp phải... từ đó chính bản thân chị em biết được cách tháo gỡ vướng mắc đó, đọc sách hiểu tiểu sử của các

bậc hiền nhân ngoan đạo thời trước để rút ra kinh nghiệm sống cho bản thân.

26- Khi chị em thấy thích thú với quyển sách nào sau khi đã đọc do mang nhiều ý nghĩ tốt đẹp thì hãy giới thiệu với chị em khác cùng đọc để cùng hiểu biết.

Còn khi thấy quyển sách nào mang ý nghĩa xấu hoặc rất nhiều sai sót thì hãy khuyên cáo chị em khác về tính độc hại đó.

27- Tranh thủ đọc những sách vở quan trọng cần thiết trước tiên để có được kiến thức cơ bản về Islam.

## **Đi Ra Ngoài**

28- Không nên hờ cái là đi ra ngoài, chỉ rời khỏi nhà với công việc thật sự cần thiết rồi quay trở lại nhà sau khi hết việc.

29- Khi muốn đi chợ thì khuyên cáo không được sử dụng dầu thơm, diện đẹp, mặc bộ cách sặc sỡ để thu hút mọi người. Có Hadith do Abu Musa رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ khuyên cáo như sau:

((إِذَا اسْتَعْطَرَتِ الْمَرْأَةُ فَمَرَّتْ عَلَى الْقَوْمِ لِيَجِدُوا رِيحَهَا فَهِيَ كَذَا  
وَكَذَا، يَعْنِي زَانِيَةً))



“Khi phụ nữ xịt dầu thơm đi ngang nhóm người đàn ông để họ ngửi được mùi dầu thơm đó là cô ta đã như thế này, như thế này, tức đã Zina.” Hadith được ghi lại trong bộ Al-Musnad (4/400).

Chị em phải mặc quần áo che kín toàn thân nhưng không bó sát người, không hở hang.

30- Khi đi trong chợ hoặc trên đường đi thì không nên nhìn quanh ngó quẩn, hạn chế nói nhiều với người bán, bởi sẽ dễ phát sinh nhiều điều tệ hại khác.

31- Khi thấy điều xấu, điều Haram xảy ra trên đường đi hoặc trong chợ thì chị em hãy ngăn cản hoặc tối thiểu cũng ghét bỏ trong lòng. Allah đã hạ lệnh:

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ التوبة: ٧١

﴿Những người có đức tin nam và nữ họ là những người bảo hộ lẫn nhau, họ ra lệnh nhau thi hành điều thiện, điều ân phước và ngăn cản nhau làm điều tội lỗi.﴾ Al-Tawbah: 71 (chương 9).

32- Có nhiều phụ nữ lấy việc đi chợ mỗi ngày làm thú tiêu khiển, giải khây... vì vậy thấy được ở cô ta luôn trung diện đẹp đẽ, xịt dầu thơm nức mùi. Đây quả là phụ nữ chẳng ra gì chỉ tạo thêm rắc rối cho bản thân và tiêu hao thời gian vô bổ mà còn mang tội với Allah.

33- Đề thương xót bản thân và gia đình, chị em chỉ ra ngoài với thời gian thật sự cần thiết và mua những vật dụng cần xài.

## Cầu Xin

34- Con người vốn yếu đuối đặc biệt là phụ nữ càng yếu đuối hơn, rất cần thiết đến lòng cứu rỗi, sự thương xót của Allah Đấng Tạo Hóa. Cho nên, chị em hãy thường xuyên cầu xin Allah tha thứ tội lỗi, ban chỉ đạo và sự thành công trên trần gian và ở ngày sau. Nabi ﷺ đã từng nói:

((إِنَّ رَبَّكُمْ حَيِّيْ كَرِيْمٌ يَسْتَحْيِيْ مِنْ عَبْدٍ يَرْفَعُ إِلَيْهِ يَدَيْهِ فَيَرُدُّهُمَا صِفْرًا))

**“Quả thực, Allah là Đấng E Thẹn, là Đấng Rất Rộng Lượng, Ngài xấu hổ khi một bề tôi giơ tay cầu xin Ngài mà Ngài không đáp lại.”** Hadith do Abu Dawud, Al-Tirmizy và Ahmad ghi lại và được Shaikh Al-Albany xác thực.

Khuyến cáo chị em vội vã trong việc cầu xin, Nabi ﷺ đã khuyến cáo:

((مَا مِنْ عَبْدٍ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يَبْدُوَ ابْطُهُ يَسْأَلُ اللَّهَ مَسْأَلَةً إِلَّا آتَاهَا إِيَّاهُ مَا لَمْ يَعْجَلْ))

“Không một bề tôi nào giơ cao đôi bàn tay đến thấy cả hai nách mà khẩn cầu Allah điều gì mà lại không được Allah đáp ứng, chỉ ngoại trừ người vội vã.” Có lời hỏi: Như thế nào gọi là vội vã thừa Rasul? Người đáp:

((يَقُولُ قَدْ سَأَلْتُ وَسَأَلْتُ وَلَمْ أُعْطَ شَيْئًا))

“Người cầu xin nói: Tôi cầu xin hoài mà chẳng thấy gì cả.” Hadith do Muslim ghi lại.

Chị em hãy cầu xin Allah bằng cách sau: Trước tiên là nói Alhadulillah tuyên dương tụng niệm Ngài rồi cầu xin bình an và phúc lành cho Rasul và cuối lời cầu xin cũng tương tự. Khi cầu xin phải hết lòng tin tưởng Allah sẽ đáp lại lời thỉnh cầu đó, bởi Nabi ﷺ đã nói:

((ادْعُوا اللَّهَ وَأَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْإِجَابَةِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ  
دُعَاءَ مَنْ قَلْبٍ غَافِلٍ لَاهٍ))

“Các người hãy cầu xin Allah bằng lòng tin sẽ được Allah đáp lại lời thỉnh cầu và hãy biết rằng Allah không hề đáp lại lời cầu xin của ai chỉ có hình thức còn con tim thì ỏ tận đâu đâu.” Hadith do Al-Tirmizhi (2677) ghi lại.

Khuyến các các chị em cầu xin điều tội lỗi hoặc đoạn tuyệt tình dòng tộc. Một khi chị em đã cầu xin thật thành tâm mà vẫn không thấy hiệu ứng của lời cầu xin thì chớ vội buồn bã bởi Allah đáp lại lời cầu xin

bằng nhiều cách như thu gom lại để ngày sau ban thưởng một thẻ hoặc dùng lời cầu xin thay thế một định mệnh xấu lẽ ra chị em phải gánh chịu.

35- Hãy kính dâng lên Allah thật nhiều thẻ loại hành đạo, trước tiên là nhiệm vụ bắt buộc như hành lễ Salah ngày đêm năm lần rồi đến những điều Sunnah khuyến khích khác để được hưởng thành quả trọng hậu từ Ngài. Có thể mới đạt được cảnh giới Waly (người được Allah bảo hộ), rằng người này không gặp phải buồn phiền sợ hãi, hối tiếc gì cả, khi cầu xin là được đáp lại, khi sợ hãi sẽ được trấn an như Rasul ﷺ đã từng nói:

((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ . وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ . وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ ، فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا ، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا . وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطَيْتَهُ ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيدَنَّهُ))

**“Quả thật, Allah đã phán bảo: “Ai chống đối lại Waly (tức người được Allah bảo hộ) thì Ngài sẽ công khai chiến đấu với y. Không điều gì mà bề tôi TA dâng hiến được TA yêu thích bằng điều TA bắt buộc họ làm. Và bề tôi của TA không ngừng dâng hiến cho**

**TA bằng nhiều điều khuyến khích cho đến khi TA thương yêu y, một khi TA yêu thương y thì TA bảo vệ sự nghe, sự thấy, tay và chân của y khi không làm điều Haram (bị cấm). Nếu y cầu xin TA điều gì chắc chắn TA sẽ đáp lại ngay cho y và nếu y cầu xin TA che chở chắc chắn TA che chở cho y ngay.**” Hadith do Al-Bukhary 8/131 (6502) ghi lại.

36- Một khi chị em thấy được người phụ nữ Muslim nào ngoan đạo, luôn làm đúng sắc lệnh của Allah thì hãy kết thân với cô ta vì Allah đi, bởi sẽ mang lại cho chị em vô số ân phước không ngờ được và địa vị rất cao đối với Allah, Nabi ﷺ nói:

(( قَالَ اللهُ ﷻ: الْمُتَحَابُّونَ فِي جَلَالِي، لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَغِيظُهُمُ  
التَّيْبُونُ وَالشُّهَدَاءُ ))

**“Allah phán bảo: “Những ai thương yêu nhau bởi sự Hùng Mạnh của TA sẽ được ở trong những tòa lâu đài sáng chói ngang hàng với địa vị Nabi và người tử vì đạo.”**” Hadith do Al-Tirmizhi (2390) ghi lại.

37- Hãy chuẩn bị thời khóa biểu sắp xếp mọi việc, nếu không sẽ mất thời gian thật hối tiếc, nếu chị em là học sinh, sinh viên cần phải làm bài tập về nhà, dọn dẹp nhà cửa, đọc sách... nếu là phụ nữ có gia đình phải phục vụ chồng con... và nhiều công việc khác.

38- Thăm viếng bà con ruột thịt vì Allah sẽ được sống thọ, được bổng lộc nhiều. Thăm viếng với

mục đích khuyên bảo, động viên, khích lệ để đôi bên có được mối quan hệ ngày càng thân thiết, khẩn khích hơn, Nabi ﷺ đã nói:

((مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحْمَةً))

**“Ai muốn được bổng lộc phong phú và sống thọ thì hãy kết nối tình thân tộc.”** Hadith do Al-Bukhary 3/73 (2067) và 8/8 (21 & 2557) ghi lại.

39- Không lơ là, lạnh nhạt với những sắc lệnh của Allah, ngược lại hãy nhiệt tình thi hành thật thành tâm. Rồi vào một ngày mà người có đức tin sẽ vui mừng tột độ với những gì mình đã từng hành đạo trước kia, họ thấy được sự chiến thắng vinh vang của họ vào ngày tận thế, họ reo vang khi được trao nhận quyền sở ghi chép mọi việc làm ở trần gian bằng tay phải:

﴿هَآؤُمْ أَقْرَعُوا كِتَابِيَّ﴾ ﴿١٩﴾ إِيَّيْ طَنَنْتُ أَتَى مُلَقِّ حِسَابِيَّ ﴿٢٠﴾ ﴿الحاقة: ١٩ – ٢٤﴾

﴿**“Đây, mọi người hãy đọc quyển sổ của tôi đây.” \* “Tôi nghĩ tôi sẽ hội đủ (điều kiện về) việc thanh toán của tôi.”**﴾ Al-Haqaah: 19 – 20 (chương 69).

40- Hãy luôn mở rộng cõi lòng nhân từ với mọi người dù trẻ nhỏ hay người già và kẻ cả với động vật, bởi Nabi ﷺ đã nói:

((مَنْ لَا يَرْحَمَ لَا يُرْحَمُ !))

“Ai không biết thương người thì cũng chẳng được người thương.” Hadith do Al-Bukhary 8/8 (6011) và Muslim 7/77 (65 & 2318) ghi lại.

Có Hadith khác do Abu Hurairah ﷺ thuật lại lời Rasul ﷺ:

((بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ، فَوَجَدَ بئْرًا فَتَزَلَّ فِيهَا فَشَرِبَ، ثُمَّ خَرَجَ فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ، فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي كَانَ قَدْ بَلَغَ مِنِّي فَتَزَلَّ الْبئْرَ فَمَلَأَ حُفَّهُ مَاءً ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَمِينِهِ حَتَّى رَقِيَ، فَسَقَى الْكَلْبَ، فَشَكَرَ اللهُ لَهُ، فَعَفَرَ لَهُ))

“Có một người đang đi trên đường cảm thấy rất khát nước và tìm gặp được một cái giếng nước thế là ông ta xuống giếng uống nước. Khi quay trở lên ông bắt gặp một con chó đang ăn đất do quá khát nước, ông tự nhủ: Con chó đang khát nước giống như mình khát nước khi này. Thế là ông quay xuống giếng dùng dép lê đang mang mà múc đầy nước đem lên cho con chó uống. Với cử chỉ đó Allah đã cảm ơn và tha thứ tội lỗi cho y.” Sahabah hỏi: Thừa Rasul, chúng ta giúp động vật cũng có ân phước nữa à ? Người đáp:

((فِي كُلِّ كَيْدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ))

**“Trong tất cả mọi vật đều được hưởng ân phước.”**<sup>(1)</sup>  
Hadith do Al-Bukhary 1/54 (173), 3/147 (2363) và 4/211 (2467) và Muslim 7/44 (153, 155 và 2244) ghi lại.

Có Hadith khác do Abdullah bin U'mar رضي الله عنه dẫn lời Rasul ﷺ:

((عُدَّتْ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ حَبَسَتْهَا، حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا، فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارَ))

**“Có một phụ nữ bị hành hạ vì bà đã nhốt con mèo cho đến chết vì đói nên bà bị đẩy vào hỏa ngục.”**  
Hadith do Al-Bukhary (2365) ghi lại.

41- Thận trọng và suy xét kỹ lưỡng với lời nói dụ dỗ ngon ngọt làm chị em siêu lòng theo chúng, rồi chị em đánh mất đi những bản tính vốn có của phụ nữ như tính e dè hổ thẹn, ăn nói đằm đằm... rồi trở thành người nói chuyện huyền thuyên không hề dè dặt trước sau. Lời dụ dỗ bằng rất nhiều cách khác nhau, bằng tạp chí, bằng phim ảnh, bằng sách báo, bằng âm nhạc...

---

(1) Ông Al-Nawawy nói: Trong Hadith khuyến khích mọi người đối xử tốt với động vật mà chúng ta không có lệnh giết chúng. (Trích từ Shar-h Saheeh Muslim 7/408 (2244)).



42- Hãy luôn tự hào vì mình là một người Muslim chân chính, không rụt rè sợ hãi trước mọi người:

﴿وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٣٩﴾ آل عمران: 139

﴿**Các người là những người mạnh mẽ sẽ được chiến thắng nếu các người thật sự tin tưởng (vào Allah).**﴾  
Ali I'mraan: 139 (chương 3).

Khuyến cáo chị em tự chê bai sắc diện tôn giáo và giấu giếm mỗi khi ra đường hoặc rụt rè nhút nhát khi mọi người biết mình là người Muslim.

43- Trao dồi văn hóa Islam bằng nhiều cách có thể như tham gia nghe thuyết giảng tại Masjid, học đường hoặc qua băng đĩa hoặc đọc sách báo Islam hoặc tìm hiểu qua mạng internet.<sup>(1)</sup>

44- Giới thiệu Islam với người chưa hiểu về nó và chân chính giải thích thêm với người hiểu sai hiểu lệch hoặc muốn học hỏi bằng khả năng và năng lực có thể.

45- Tiếp mẹ làm việc nhà như nội trợ, dọn dẹp... đây cũng là cách thể hiện hiếu thảo đối với mẹ và là cách rèn luyện bản thân để trở thành một người phụ nữ đảm đang trong tương lai.

---

(<sup>1</sup>) Có thể đọc sách báo Islam qua hai trang web:

[www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com) và [www.chanlyislam.net](http://www.chanlyislam.net)

Khuyến cáo chị em diện mọi lý do để không giúp mẹ làm việc nhà như than phiền mệt mỏi sau giờ học, muốn ôn bài, muốn làm bài tập, muốn.v.v...

46- Hãy luôn mỉm cười với mọi người, bởi việc này không hề chiếm lấy thời gian của chị em, ngược lại sẽ mang lại cho chị em tình cảm của mọi người, được mọi người yêu mến thân thiện hơn, đặc biệt là được ân phước của Allah như Nabi ﷺ đã nói:

((تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ))

**“Vẻ mặt tươi cười với người Muslim khác là bạn được ân phước sự bố thí.”** Hadith do Al-Tirmizhi (1594) ghi lại.

47- Không nên giận dữ, hờn mác, khó chịu với mọi người. Được thuật lại từ ông Abu Hurairah ﷺ có người đàn ông đến xin lời khuyên từ Nabi ﷺ thì người bảo: **“Anh đừng giận”** ông ta lặp lại nhiều lần câu: Hãy cho tôi lời khuyên những Người vẫn bảo: **“Anh đừng giận.”** Hadith do Al-Bukhary (6116) ghi lại.

Chị em hãy biết rằng sự giận dữ là việc làm của Shaytaan như Rasul ﷺ đã nói:

((إِنَّ الْعُصَبَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ حُلِقَ مِنَ النَّارِ وَإِنَّمَا تُظْفَأُ النَّارُ بِالْمَاءِ فَإِذَا غَضِبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ))

“Quả thật, cơn thịnh nộ là của Shaytaan và Shaytaan được tạo hóa từ lửa, muốn dập tắt lửa thì phải dùng nước. Thế nên, mỗi khi giận dữ thì hãy lấy nước Wudu.” Hadith do Ahmad 226/4 ghi lại.

48- Khuyên cáo chị em Muslim bắt chước làm theo phụ nữ Kafir (ngoại đạo) trong mọi mặt của cuộc sống từ tư cách, tác phong, quần áo, đầu tóc và kể cả lời ăn tiếng nói... bởi Nabi đã nói:

((مَنْ تَشَبَهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ))

“Ai bắt chước theo nhóm người nào thì y thuộc nhóm người đó.” Hadith do Abu Dawood (4031) và Ahmad (5114 & 5115) ghi lại.

49- Đại đa số chị em phụ nữ thường hay lơ là cầu thả trong việc hành lễ Salah. Từ đó sẽ cảm thấy hành lễ là nhiệm vụ nặng nề, rất khó thực hành... nhất là vào mỗi lần ngồi nói tán gẫu hoặc trong những cuộc vui chơi. Với hành động đại dột này làm cho chị em rơi vào lời khuyên cáo của Allah:

﴿قَوْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿۱﴾ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿۲﴾﴾ (سورة

الماعون: 4,5)

﴿Thật thảm hại thay cho những người dăng lể nguyện Salah \* Chúng đã cố tình trì hoãn buổi lễ đến hết giờ.﴾ Al-Maa-u'n: 4 - 5 (Chương 107).

## *50 Đóa Hoa Trong Vườn Khuyên*

---

50- Nhịn chay có một địa vị rất quan trọng đối với Allah, do phần thưởng rất trọng hậu. Vì vậy, ngoài việc nhịn chay bắt buộc chị em hãy rèn luyện bản thân làm quen với sự nhịn chay tự nguyện như sáu ngày trong tháng Shawwaal (tháng mười) và ba ngày vào mỗi tháng.

Tác giả

Abdul Azeez bin Abdullah Al-Muqbil

Dịch thuật

Abu Hisaan Ibnu Ysa